

梦为种子的花
亚洲文化交流城市 光州

- 04 梦为种子的花
- 06 蓝图和政策目标
- 12 事业概要
- 14 建立和经营国立亚洲文化殿堂
- 18 创造带有文化特色的城市环境
- 20 振兴艺术, 培养文化观光产业
- 22 强化文化交流城市力量
- 23 2023年, 未来的亚洲文化交流城市

亚洲文化交流城市 光州



像播下种子开出鲜花一样,
播下文化的种子振兴亚洲的未来。
通过文化实现相互尊重促进交流及创造的
亚洲文化交流城市光州。

亚洲文化交流城市的组成事业
对外营造亚洲国家之间
文化相互关联和交流的空间,
对内在光州构建新概念文化城市以促
国家均衡发展, 提高国民生活的质量乃
建国以来最大的文化项目。

梦为种子的花 – 亚洲文化交流城市 光州



GWANGJU



光州梦。

大韩民国播种。

向着亚洲、世界齐放。

无等之山，平等之山，光彩照人的地方 光州。

无等山传讲着天地人皆平等、山地原野皆平等的自然道理。

光州是将受长期历史桎梏伤害者的伤痛升华为艺术的地方。

艺术的升华是历史动荡年代中反映“人乃天”平等思想和解放殖民地思想之反军事独裁民主实体步出历史舞台中心的产物。

义乡、艺乡，教育的城市 光州。

拥有能让亚洲文化绽放花朵之肥沃土壤的光州，变成亚洲文化交流城市。

21世纪，亚洲引导着文化的巨大潮流。

大韩民国的光州作为交流和创造的空间介绍亚洲共存的多种文化，通过亚洲人们的文化艺术交流梦想成为新人本位城市。

[亚洲文化交流城市]组建项目从2004年至2023年作为国策事业推进。



亚洲文化交流城市

朝向世界的亚洲文化之窗，
以文化与亚洲一起朝向世界。

亚洲文化交流城市光州通过具有多样性的亚洲文化和资源的相互交流推动亚洲各国的同时成长
将大韩民国打造成东西文化之均衡和开放
以及疏通的空间。



文化, 文化城市

创意的时代，
要把文化所具有的软性力量塑造成国家战略价值。

21世纪社会发展的原动力是文化。
文化的创意上升为个人、地区、国家发展的核心竞争力。
而且随着脱离产业化和经济成长，国民的文化需求逐渐增加。
现在文化是通往幸福社会和实现国家发展的成长动力、核心要素。

亚洲, 亚洲文化的交流

亚洲文化价值的再发现，
通过亚洲国家之间的合作和相互关联建立交流的向心点。

当前世界调整为欧洲-美洲-亚洲三个轴，尤其是亚洲作为新文化生产者正上升为
文化地理之重要的轴。
通过对多样人种、宗教、文化冲突和交叉、融合之亚洲的再发现
替代旧文化的新人本主义之路展开了。



政策目标

亚洲 文化交流城市

这是亚洲多样文化价值共存的共同体。
超越国家和体裁的界限，
汇集亚洲多样的文化，通过研究、
教育以及创造和交流
更加丰富我们大家的生活。

亚洲 和平艺术城市

亚洲文化交流城市将民主、人权、
和平的价值与创造性想象力升华为
文化的创意和表现。
她是以文化艺术为媒介实现自由、
和平、社会整合的城市。

未来型 文化经济城市

亚洲和平艺术城市市民们带有
文化性的一个个日常生活成为商品。
她是以文化为成长动力
实现高附加价值经济的
新一代文化经济城市。

亚洲文化交流城市的基地 光州

义乡,礼乡,教育的城市
多种亚洲文化交流和创造的中心点。

义的城市
亚洲国家在近代化过程中共同经历了殖民地和独裁等。
光州在历史上经历了东学农民革命、光州学生运动、
5·18民主运动等诸多伤痛和磨练，
具有能够克服和治愈这种伤痕的经验和潜力。
克服近代化过程的伤痛进而实现亚洲文化之多样性，
光州位于其中心。

礼的城市
光州拥有盘所里(清唱)、大同祭等以讽刺和诙谐等表现出人们对权力的反抗精神,即南道文化的原型，
加上诗歌文化、南宗画派以及近现代文坛和画坛的代表性作家群,光州双年展等国际文化活动的举办，
拥有超越地区向着世界成长的动力。
这里还是美食的故乡,原封不动地继承着负有传统和历史之发酵食品为代表的韩国味

教育的城市
在文化的世纪,教育是国家竞争力的核心。
光州在创意性人性基础上拥有数量众多的信息化人力、
文化产业关联学科、艺术家等潜在性人力资源，
具备发展为文化城市的良好条件。



聚集国家文化力量， 形成亚洲文化网络

脱离产业化时代的新的城市发展模式，
致力于更广泛的亚洲文化相互关联。

文化城市是脱离产业化时代的新的城市发展模式。
压缩成长导致的乱开发、环境破坏、传统文化的流失等为现今亚洲多数国家面临的共通问题。
解决此问题的新处理方案是文化交流城市。
亚洲文化交流城市就是通过构建亚洲多数国家和机关之间的网络、探索亚洲文化的光谱、各个地区的调查和研究,复原和再造亚洲文化原型。



建成致力于新人本主义的未来型文化城市。

通过东学革命、光州学生运动、5·18光州民主化运动，光州实现了真正的民主、人权、和平的精神。继承这种光明和生命的精神将光州建成未来型文化城市。

亚洲文化交流城市 光州有志于成为一个没有压抑和疏离的民主、人权、和平城市，在互相尊重与和解中交流的开放疏通城市，人类和自然相携手的亲和环境城市。

构建亚洲文化交流城市项目的概念体系图



4大推进课题

- | | | | | | | | |
|-----|-------------------------------|-----|---|-----|--|-----|--|
| 課題1 | 文化发电所
「国立亚洲文化殿堂」
的建立和运营 | 課題2 | 构建文化型都市
环境 | 課題3 | 振兴艺术及培养
文化旅游产业 | 課題4 | 强化文化交流城市力量 |
| | | | <ul style="list-style-type: none"> 构建7大文化圈 构筑文化城市基础 | | <ul style="list-style-type: none"> 振兴艺术 扶植5大文化产业项目 搞活旅游 | | <ul style="list-style-type: none"> 培养人力 构建市民为主体的文化城市 文化交流的多样化和活跃化 |

蓝图

政策目标

实行原则

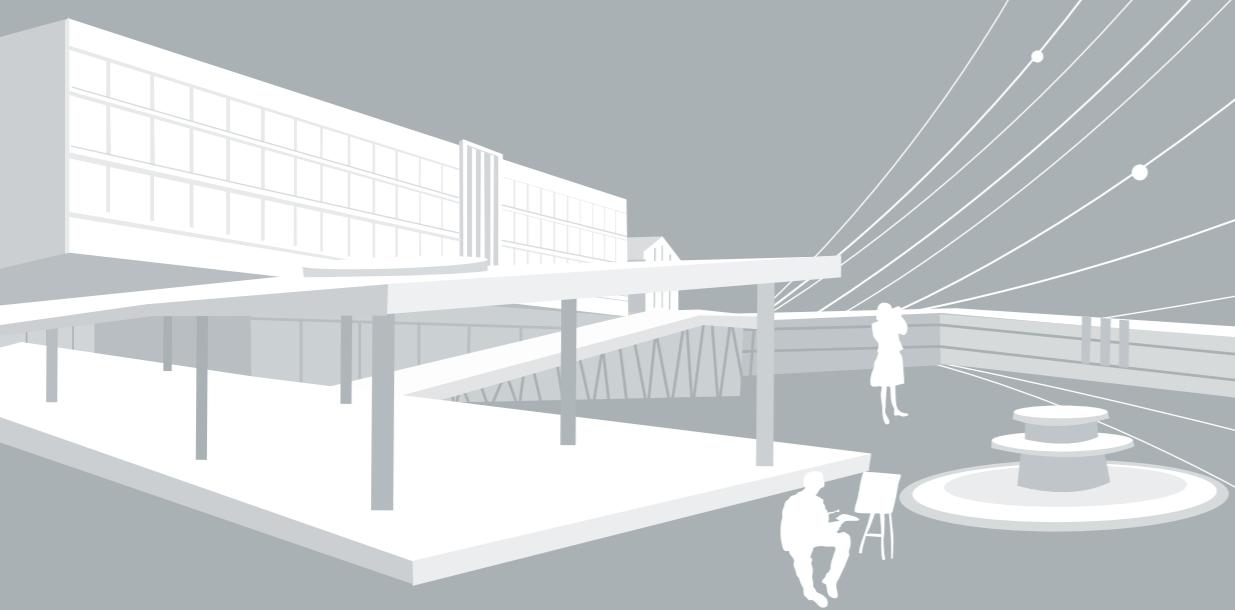
朝向世界的亚洲文化之窗口
- 以文化与亚洲一起朝向世界

亚洲文化交流城市

亚洲和平艺术城市
亚洲文化交流城市
亚洲文化经济城市

动态交流
开放的共同体

创意性的融合
可持续的发展



政府,企业,市民共同行动

亚洲文化交流城市是通过筹备委员会-中央政府-地方自治团体-市民-企业等多种合作体系,通过以得到市民社会支持为目的的各部门协议体系,以及通过事业主体间的相互联系和协作而建成的。

文化成为大韩民国的成长动力

文化成为城市的中枢功能和特点。通过文化实现人类原有的价值与生活的意义。实现市民之间创意性沟通的日常化。

阶段性推进战略

1

基础构筑阶段(2004~2008)

- 制定筹建文化交流城市事业依据的法律及组成筹委会
- 完成国立亚洲文化殿堂基础及实施设计
- 促进筹建文化交流城市的基本事业
·开发殿堂运营内容,构筑文化产业基础,培养专业人力
- 制定预备综合计划和法定综合计划

2

正式推进阶段(2009~2013)

- 文化殿堂开馆(2012年上半年)及运营
-与殿堂建立事业一起,组建殿堂运营主体及持续促进节目开发
 - 正式成立和运行文化殿堂的运营组织和发动
 - 构建7大文化圈事业中优先建设文化殿堂圈和亚洲文化交流圈
 - 营造激活投资市场的条件
 - 构筑以培育文化产业、振兴文化艺术等为目的的人力和物力基础设施
- ※ 对文化交流城市筹建事业进行第一次评审

3

成熟阶段(2014~2018)

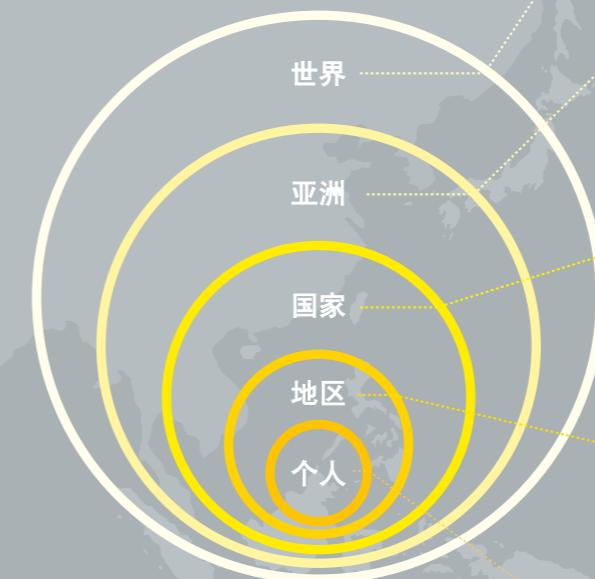
- 谋求文化殿堂运营的活跃和充实
 - 拓展7大文化圈事业
 - 文化、观光产业的成熟及文化交流的活跃
- ※ 对文化交流城市筹建事业进行第二次评审

4

巩固阶段(2019~2023)

- 巩固文化殿堂的运营
- 建成7大文化圈及完成城市重塑
- 创立文化产业收益模式及确保成长基础
- 巩固为亚洲文化交流城市

期待效果



深化对亚洲文化的理解,发现未来的可能性,以此让亚洲和世界繁荣发展。

增进亚洲文化的多样性,利用各国的文化资源实现可持续发展,通过文化交流构筑亚洲国家之间的信任与和平。

通过文化创建国家均衡发展模式,追求多元文化社会应具备的开放政体,提高亚洲共同体中韩国文化的角色地位。

将全国及亚洲的优秀人才集中到该地区,通过市民文化活动和文化交流扩大社会资本,激活地区经济。

通过文化的生活化提高生活的价值,通过创意性的教育培植文化的潜力。



国立亚洲文化殿堂的建立和运营



亚洲…文化…多样性…光芒…释放的…
文化艺术的…盛大…殿堂

国立亚洲文化殿堂为文化交流城市的核心设施,是将展示、表演、研究和创作活动融为一体的综合性文化机构。
光州的民主、人权、和平精神通过文化殿堂重生为培养新文化的文化发电厂。

亚洲文化殿堂概要

设计: 光之林
(设计者:禹圭承,国际建筑设计比赛入选作品)
位置: 光州广域市东区光山洞
(前全罗南道地区政府一带)
规模: 占地面积128,621m², 总面积178,199m²
开放: 2012年上半年
主要设施: 民主和平交流院, 亚洲文化(信息)院, 文化创造院, 亚洲艺术剧场, 儿童知识文化院

建筑的概念: 光之林

光: 通过光、树林等与自然的紧密联系和协调表现出东亚的精神, 这一建筑概念设计上将建筑物、公园和光的要素互相协调起来, 形成一个充满光线的空间。
记忆: 为了5·18民主化运动的历史记忆, 地上部分做公园, 殿堂的新楼则修建得比原全罗南道地区政府办公楼等保存建筑低矮。
院落: 殿堂设计成一个通过亚洲多样性文化在韩国传统“院落”中自由疏通, 从而探索和创造新亚洲景象的空间, 具备尖端技术设施。

殿堂的设施布局图



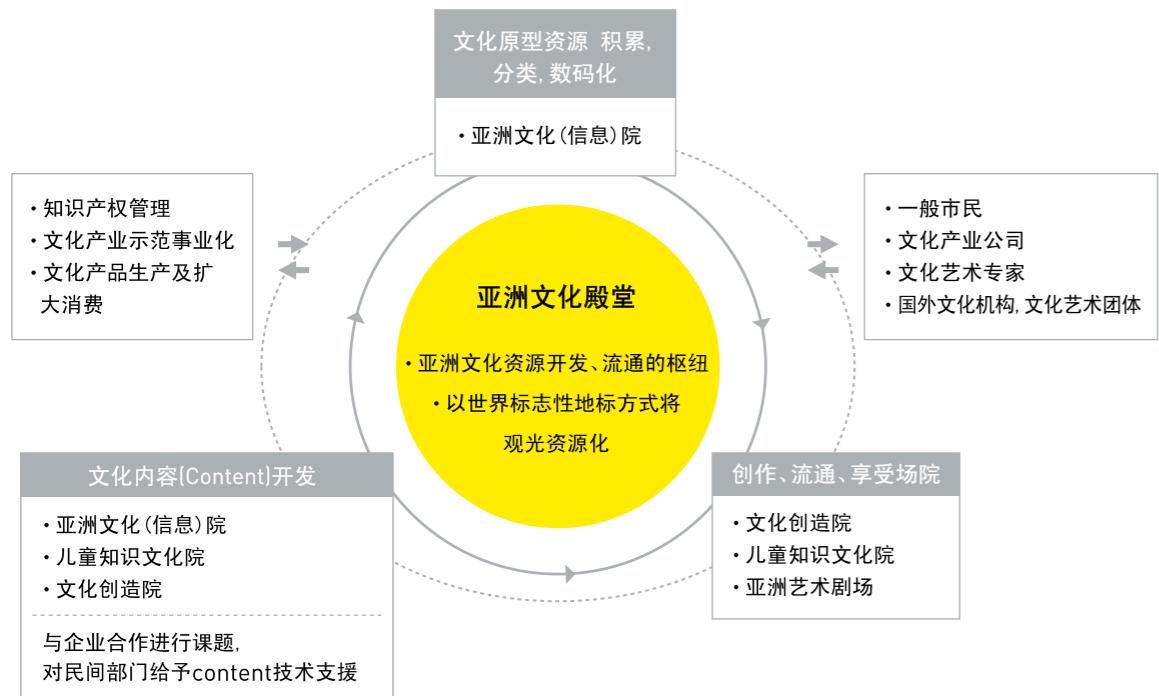


创作和…交流的…发送地 文化交流城市…网络生的…核心据点

国立亚洲文化殿堂执行文化发电厂的功能。殿堂生产出的文化能源输送到城市各处和全国各地，贡献于国民的文化享有、创作、振兴及文化产业的发展。



殿堂的功能示意图



殿堂的细部设施及功能

民主和平交流院 有关5·18民主化运动的象征性纪念空间	民主人权和平纪念馆 亚洲文化交流支援中心 经营战略支援中心	以民主、人权、和平为主题的展厅、资料室, 国际会议厅等组成国内外参观者服务中心, 因特网殿堂等总括亚洲文化交流事业总管殿堂生产的收益事业, 支援经营战略
亚洲文化信息院 亚洲文化的理解和体验	亚洲文化研究所 亚洲文化资源中心 亚洲文化学会	通过亚洲文化的按地区、按主题研究提供文化艺术和文化产业的基础资料 亚洲文化资源的收集、分类、保存和利用 亚洲文化专业人才的培养及市民文化教育
文化创意院 利用尖端制作技术生产亚洲文化的创意性元素	文化content企划创作中心 文化content制作中心 综合展览馆	对文化content的企划、创作提供各方面的支援 对利用尖端数码技术和装备将创意性想法content化之制作的支援 举办亚洲文化艺术和文化content的常设展览和特别展览, 启动ubiquitous体验馆
亚洲艺术剧场 亚洲艺术家们的创作、流通、享受	大剧场 小剧场	亚洲公演艺术之制作、表演、流通同时实现的常设制作场(factory shop)概念的空间分割型综合艺术剧场 容纳既有体裁表演, 能够满足多种目的的舞台固定型剧场
儿童知识文化院	教育文化content开发中心 儿童博物馆	通过对知识之根本原理的审美体验而获得的教育文化content的企划、开发 通过展示和多种体验活动来理解语言、数理、社会、科学、艺术等的基础原理的教科书中的博物馆
其他	公用设施, 附属设施公用面积, 停车设施, 机械室, 户外附设停车场等	
总面积	178,199m ²	

带有文化气息的…城市环境…构建

文化能源…循环的…城市

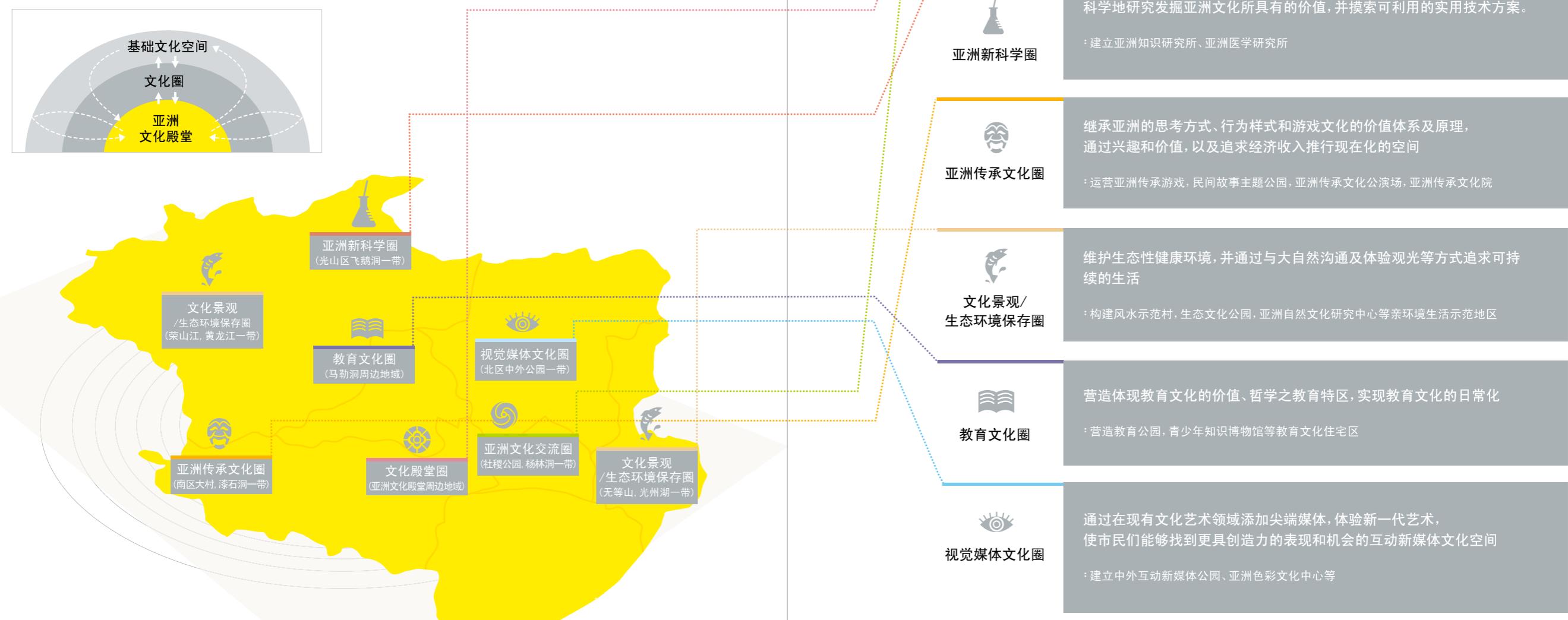
亚洲文化交流城市的阶段性发展目标为，创建以城市整体为文化传送带的循环结构。

通过以亚洲文化殿堂为核心，依据各地域的历史性、地域性等特点，

以及重塑的办法将整个城市发展为7大文化圈，各个文化圈不断传输着城市的文化能源。

※ 7大文化圈是在进行光州市城市基础规划和联系之后推进的

7大文化圈构建方向



艺术振兴及文化、观光产业培植

高附加…价值…产生的…文化经济城市

振兴艺术和传统文化, 激活文化和观光产业, 实现调和文化价值和经济利益的文化经济城市



文化交流城市…力量…加强 以文化…与亚洲…一起…向世界

以亚洲文化为媒介集聚大韩民国的文化力量。

在亚洲文化交流城市市民成为主体。光州成为亚洲文化交流的中心，凝聚国内文化力量，形成亚洲多样的文化主体间的网络联系。

市民为主体的文化城市

文化是联系人与人之间的沟通中心轴。为形成文化城市印象需要城市运营之人才资源的开发和扩充。
亚洲文化交流城市以项目为中心，培养包含多种体裁的文化企划、教育、content开发等方面专家和活动家，扩大市民教育，实现能够理解和参加开放性多文化的文化管理(Governance)。

亚洲文化交流的中心，向世界开放的文化城市

要落实联结和疏通多种亚洲文化的中心作用，需要国际文化交流的活跃化。
亚洲文化交流城市不但有人员的、物质的、信息的交流，还需要国家机关、文化城市、文化艺术团体、艺术专家等的信息网络的构筑，通过各国政府和团体等多种通道的交流，强化国际地位。



2023年， 未来的亚洲文化交流城市

文化是希望。

文化城市光州共存多样的价值，
以文化的感性治愈世界，
追求以文化经济得到丰收之兆和幸福。

以文化艺术为媒介，实现自由和和平，
以及社会团结的城市，
以文化与世界沟通的城市，
致力于文化成为地区经济之成长动力的城市。

以文化展开的世界，
光州在梦，
大韩民国播种，
让亚洲和世界一同鲜花怒放。

